



The Government of Ontario Art Collection: Art at the Lieutenant Governor's Suite
La Collection d'œuvres d'art du gouvernement de l'Ontario: L'art dans les appartements du lieutenant-gouverneur

To learn more about the Government of Ontario Art Collection and the Archives of Ontario please visit us at:

Pour en apprendre davantage sur la Collection d'œuvres d'art du gouvernement de l'Ontario et les Archives publiques de l'Ontario, allez à l'adresse suivante :

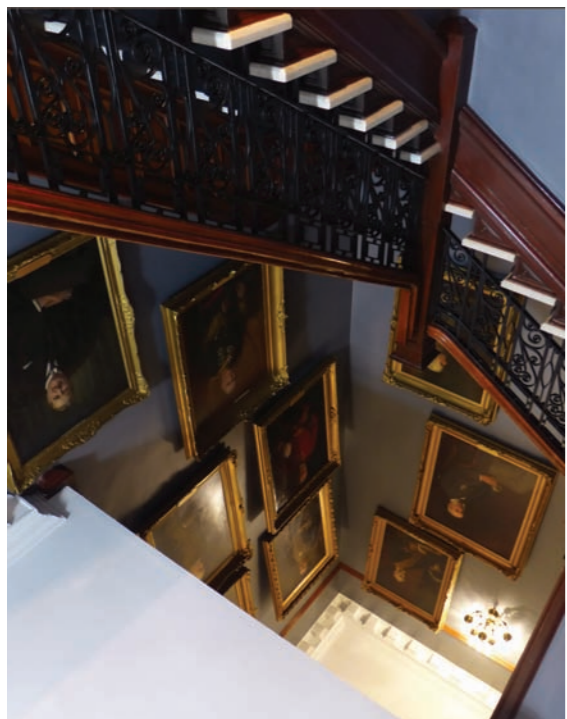
The Archives of Ontario
134 Ian Macdonald Boulevard
Toronto, ON
M7A 2C5
reference@ontario.ca

Archives publiques de l'Ontario
134, boulevard Ian Macdonald
Toronto ON
M7A 2C5
reference@ontario.ca

ontario.ca/archives
www.lgontario.ca

The Government of Ontario Art Collection is managed by the Archives of Ontario in the Ministry of Government and Consumer Services.

La Collection d'œuvres d'art du gouvernement de l'Ontario est gérée par les Archives publiques de l'Ontario dans le Ministère des Services gouvernementaux et des Services aux consommateurs.



La Collection d'œuvres d'art du gouvernement de l'Ontario acquiert des œuvres pour :

- représenter la culture, la diversité et le patrimoine de la province;
- agréablement les aires publiques des édifices gouvernementaux;
- enrichir la collection actuelle d'œuvres à prêter; promouvoir et mettre en valeur les artistes ontariens contemporains.

La collection rassemble plus de 2 600 œuvres d'art, y compris des peintures murales, des sculptures intérieures et extérieures, des œuvres textiles, des meubles anciens et des objets décoratifs.

Environ 75 % de la collection est prêtée et exposée dans des aires publiques et des bureaux gouvernementaux. Le reste est conservé dans une voûte ultramoderne à ambiance contrôlée.

The Government of Ontario Art Collection acquires art to:

- portray the culture, diversity and heritage of the Province;
- enhance the public environment of government buildings;
- supplement the existing collection of works available for loan;
- promote and showcase contemporary Ontario artists.

The collection consists of over 2600 works of art, including paintings, murals, works on paper, indoor and outdoor sculpture, textiles, antique furnishings and decorative objects.

Approximately 75% of the collection is out on loan to public areas and government offices, in over 35 cities and towns across Ontario including Kingston, Aylmer, Orillia, Thunder Bay and Moosonee.



Key Dates in the History of the Government of Ontario Art Collection

Dates importantes de l'histoire de la Collection d'œuvres d'art du gouvernement de l'Ontario



1853
The Art Collection is founded
Fondation de la Collection d'œuvres d'art

1886
Educational Superintendent Egerton Ryerson purchases first artworks in Europe for the Collection
Le surintendant de l'éducation Egerton Ryerson achète les premières œuvres européennes de la collection

1873-1914
Ontario government purchases local artwork from the Ontario Society of Artists
Le gouvernement de l'Ontario achète des œuvres d'art locales de l'Ontario Society of Artists.

1880
Official portrait collection initiated for outgoing Lieutenant Governors, Premiers and Speakers
Début de la collection de portraits officiels des lieutenants-gouverneurs, premiers ministres et présidents sortants

1920
Significant drawings and paintings are commissioned for Canadian history textbooks
D'importants dessins et peintures sont commandés pour les manuels d'histoire du Canada

1944
Important Ontario artist George Agnew Reid (1860-1947) donates of 459 of his own works
L'éminent artiste ontarien George Agnew Reid (1860-1947) fait don de 459 de ses œuvres

1966-1995
Over 600 contemporary artworks and sculptures are commissioned through the Art-in-Architecture Program for government buildings and public spaces
Plus de 600 œuvres et sculptures contemporaines sont commandées pour des édifices gouvernementaux et des endroits publics dans le cadre du Programme de l'art en architecture.

1986
Northern Ontario Relocation Program funds purchase of contemporary Ontario art for government buildings in Northern Ontario
Le Programme de déménagement dans le Nord de l'Ontario achète des œuvres d'art contemporain pour des édifices gouvernementaux du Nord de l'Ontario.

2000
The Art Collection merges with the Archives of Ontario
La Collection d'art fusionne avec les Archives publiques de l'Ontario

2005-2012
Over 100 paintings and sculptures are donated to the province by members of the Ontario Society of Artists
Des membres de l'Ontario Society of Artists font don de plus de 100 peintures et sculptures à la province

2013
Over 50 artworks are purchased by emerging and established Ontario artists through an art funding initiative
Plus de 50 œuvres d'art sont achetées à des artistes émergents et établis dans le cadre d'une initiative de financement de l'art

Want to see more art collection locations?
The **Opening Doors Video Series** introduces the public to the Government of Ontario Art Collection, including highlighting specific pieces, and offering a look into one of the Archives' storage vaults. Visit ontario.ca/archives or scan here for the videos:

Série de vidéos « Portes ouvertes »
Cette série de vidéos présente la Collection d'œuvres d'art du gouvernement de l'Ontario, souligne quelques œuvres en particulier et donne un aperçu d'une des voûtes d'entreposage des Archives. Allez à ontario.ca/archives ou cliquez ici pour accéder aux vidéos:

“Opening Doors: Art in the Office of the Lieutenant Governor”

« Portes ouvertes : L'art dans les appartements du lieutenant-gouverneur »

“Opening Doors: Art in the Premier's Office”

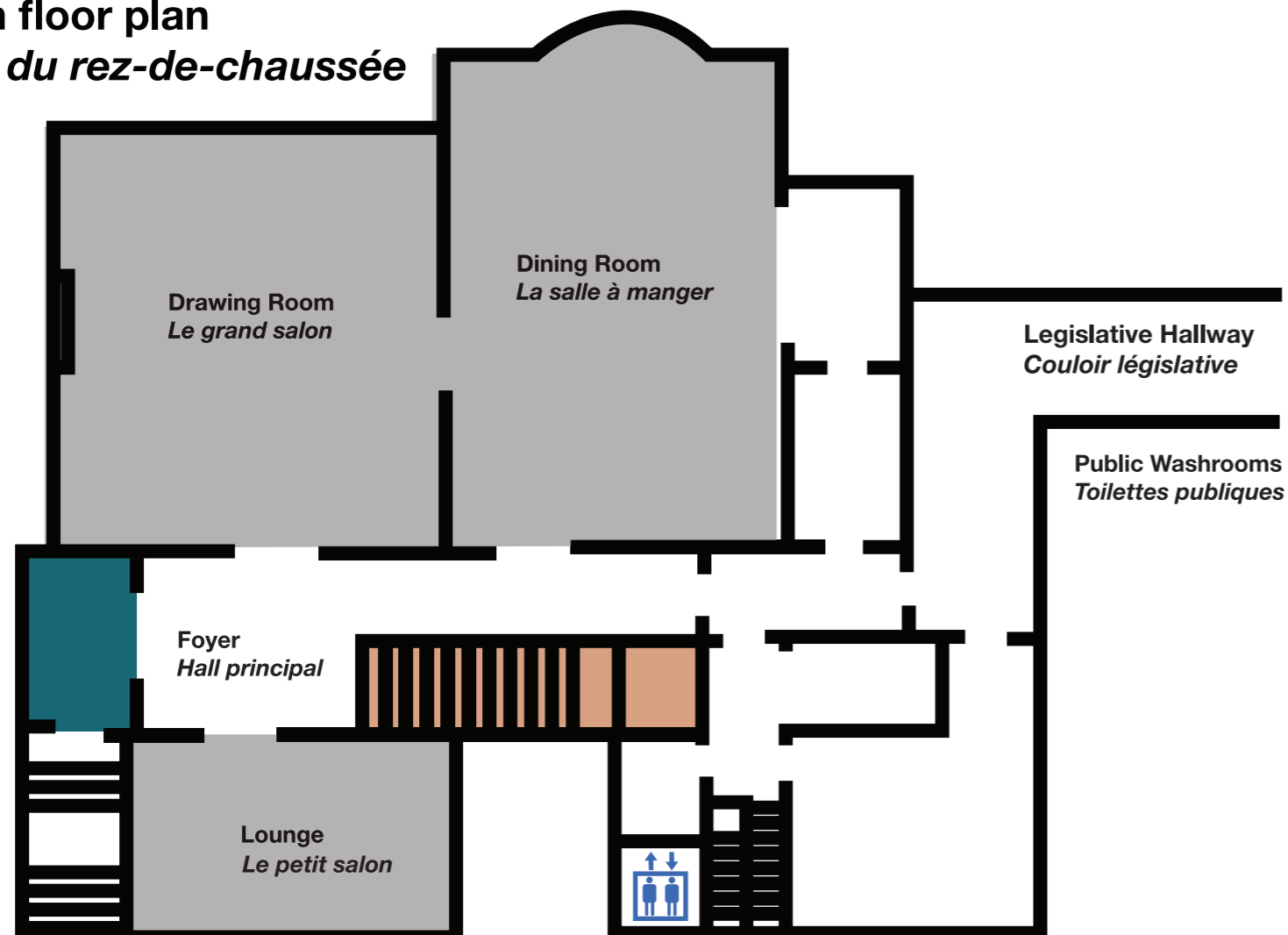
« Portes ouvertes : Art dans le bureau de la Première ministre »

“Opening Doors: Art in the Art Vault”

« Portes ouvertes : Dans la voûte des œuvres d'art »

- A / L'Aurora - L'Aurora**
Augusto Ratti - n.d.
- B / The River Magog - La rivière Magog**
Marc-Aurèle de Foy - 1913
- C / Hon. David C. Onley**
Juan Martinez - 2014
- D / The Province of Ontario - La province de l'Ontario**
Sydney Hollinger Watson - 1967
- E / The Battle of Lundy's Lane -**
Charles William (C.W.) Jefferys - 1921
- F / Breeze Swept Lake -**
George Agnew Reid - 1933
- G / Well**
Matthew Beasant - 2013
- H / Beech Leaf -**
Edward George Falkenberg - 1992
- I / On O.S.A. Lake, Killarney Provincial Park -**
Lillian Michiko Blakey - 2007

main floor plan
plan du rez-de-chaussée



The Drawing Room, Dining Room and Lounge are used for official functions and host temporary art exhibitions as well as artworks from the Government of Ontario Art Collection.

Le grand salon, la salle à manger et le petit salon, qui servent à des réceptions officielles, accueillent également des expositions d'art temporaires ainsi que des œuvres d'art de la Collection.



This bust of Queen Victoria by Canadian sculptor F.A.T. Dunbar was commissioned for the Ontario Government House in Toronto in 1889. It is based on a bust of Queen Victoria in the National Portrait Gallery in London, England.

Ce buste de Victoria a été exécuté par le sculpteur canadien F.A.T. Dunbar à Toronto, en 1889, sur commande de la résidence du lieutenant-gouverneur de l'Ontario. Il est inspiré du buste de la reine Victoria à la National Portrait Gallery de Londres, en Angleterre.

Did you know? Le savez vous?

The windows are lined with a film that protects the works from harmful ultra-violet light. Artworks are positioned so they are not in direct sunlight at any time. Les fenêtres sont recouvertes d'un film de protection contre les ultraviolets. Les œuvres d'art sont positionnées de manière à éviter l'ensoleillement direct.

Most of the antique furniture in the suite came from Ontario's former viceregal residence, Chorley Park. This includes the hall clock, gilded mirrors and dining chairs. Plusieurs des meubles anciens des appartements proviennent de l'ancienne résidence vice-royale de l'Ontario, Chorley Park, y compris l'horloge du hall, les miroirs dorés et les chaises.

The portraits on the staircase walls depict Ontario's Lieutenant Governors dating from 1867 to 1932. The Hon. John Beverley Robinson, 5th Lieutenant Governor of Ontario (1880-87) is responsible for initiating the portrait collection. He commissioned 21 posthumous portraits of his predecessors in the 1880s. They were based on photographs, visual comparisons and written descriptions. Often the uniforms were copied from other paintings. Commissioning portraits of outgoing Lieutenant Governors has been a tradition ever since.

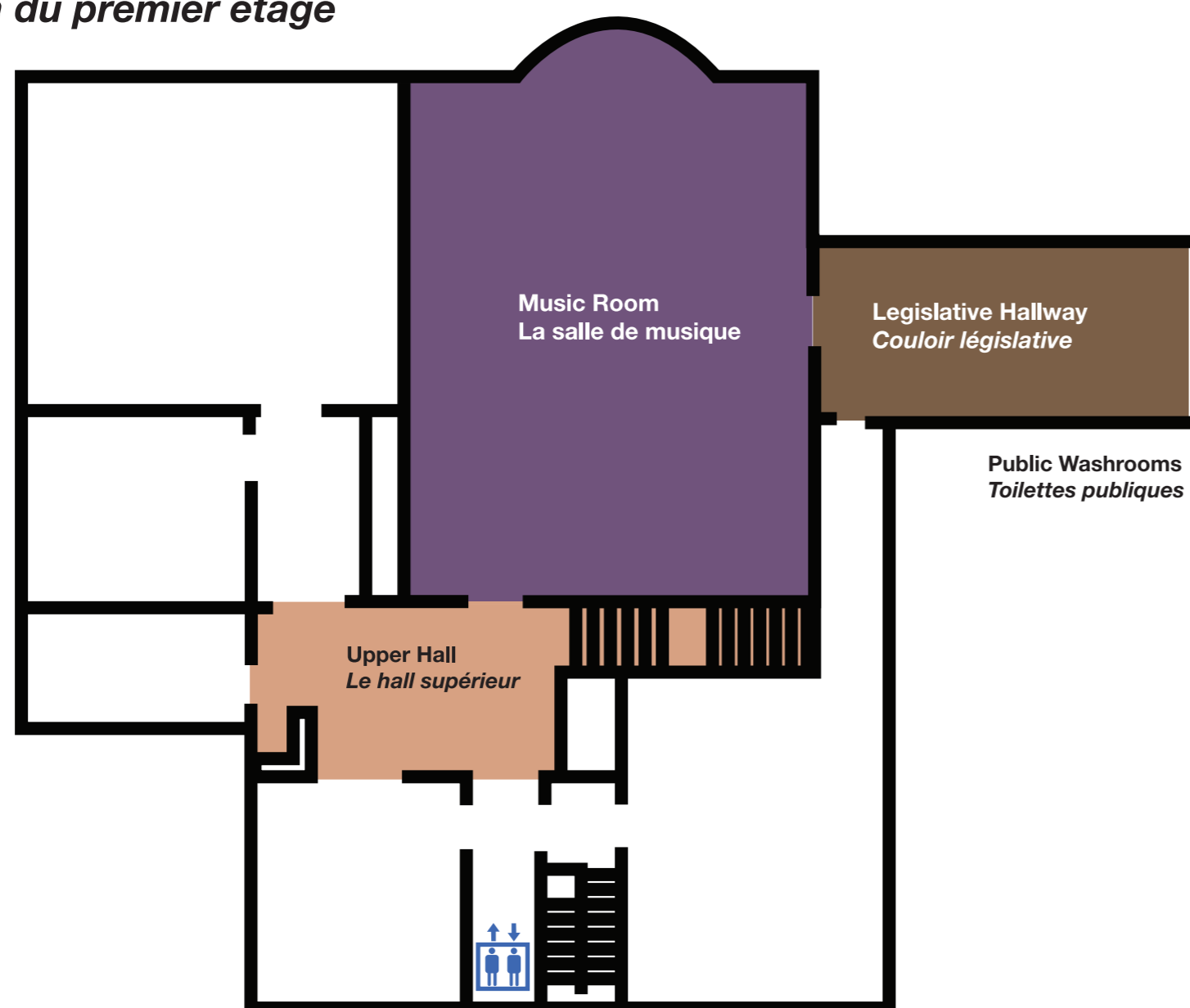
When the portrait of the Hon. Sir Oliver Mowat, 8th Lieutenant Governor of Ontario (1897-1903) was restored in 2014, a hidden signature was found of the artist, A.D. Patterson. It can be found in the upper left hand corner of the artwork.

Les lieutenants-gouverneurs de l'Ontario de 1867 à 1932 ont leur portrait accroché sur les murs de l'escalier. Cette collection a été démarrée par le L'honorable John B. Robinson, 5e lieutenant-gouverneur de l'Ontario (1880-1887), qui a commandé 21 portraits posthumes de ses prédécesseurs dans les années 1880. Ces œuvres étaient exécutées d'après des photographies, des comparaisons visuelles et des descriptions par écrit. Souvent, l'uniforme était copié sur ceux d'autres peintures. Depuis, la tradition veut que chaque lieutenant-gouverneur sortant fasse exécuter son portrait.

En 2014, lors de la restauration du portrait de Sir Oliver Mowat, 8e lieutenant-gouverneur de l'Ontario (1897-1903), on découvre dans le coin supérieur gauche de l'œuvre la signature dissimulée de l'artiste, A.D. Patterson.



second floor plan
plan du premier étage



The portraits of Ontario's Lieutenant Governors in the Music Room date from 1946 to present and include Maj.-Gen. John Graves Simcoe, first Lieutenant Governor of Upper Canada (now Ontario) between 1791 and 1796 by George T. Berthon.

Les portraits des lieutenants-gouverneurs de l'Ontario depuis 1946 sont exposés dans la salle de musique, de même que celui de John Graves Simcoe, premier lieutenant-gouverneur du Haut-Canada (maintenant l'Ontario) entre 1791 et 1796, peint par George T. Berthon.

The Hon. Pauline M. McGibbon (22nd Lieutenant Governor of Ontario (1974-1980) and first female viceregal representative in Canada. This portrait by Cleeve Horne was painted in a contemporary post-modern style.

L'honorable Pauline M. McGibbon 22e lieutenant-gouverneur de l'Ontario (1974-1980) fut à la fois la première femme lieutenant-gouverneure de l'Ontario et représentante vice-royale de tout Canada. Ce portrait par Cleeve Horne a été exécuté dans un style contemporain postmoderne.



The portrait of the Hon. David C. Onley, 28th Lieutenant Governor of Ontario (2007-2014), was painted by Juan Martinez in the classical realist style of painting. Onley wears a uniform signifying his role as Colonel of the Regiment of the Queens York Rangers. The scooter highlights his work to increase accessibility and promote employment for those with disabilities.

Le portrait de l'honorable David C. Onley 28e lieutenant-gouverneur de l'Ontario (2007 à 2014) a été exécuté par Juan Martinez dans un style réaliste classique. L'uniforme que porte M. Onley souligne son rôle de colonel du régiment des Queens York Rangers. Quant au scooter, il souligne ses efforts pour améliorer l'accessibilité et faciliter l'emploi des personnes handicapées.



Did you know? Le savez vous?

Ontario has the most complete portrait collection in Canada of viceregal representatives and administrators. L'Ontario a la collection la plus exhaustive de portraits de représentants vice-royaux et d'administrateurs au Canada.



Portraits in the 2nd floor public hallway outside the Music Room doors date from 1796 to 1861 and include pre-Confederation Lieutenant Governors, Presidents and Administrators of Upper Canada and Governors General of Canada. Notably the portrait of Maj.-Gen. the Hon. Sir Isaac Brock can be seen at the end of this corridor.

Les portraits du couloir de l'étage, à l'extérieur de la salle de musique, ont été exécutés entre 1796 et 1861 et représentent les lieutenants-gouverneurs, Présidents du Conseil exécutif et administrateurs du Haut-Canada en poste avant la Confédération, ainsi que les gouverneurs généraux du Canada. Le portrait de Sir Isaac Brock, en particulier, peut être contemplé au bout du corridor.